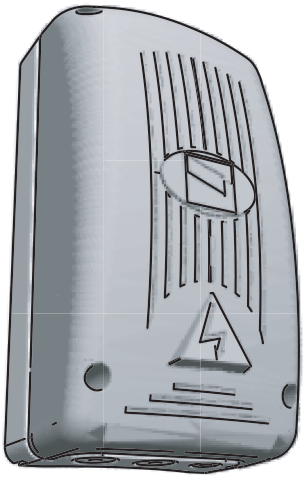
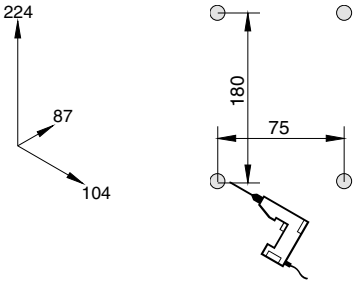
© CAME CANCELLI AUTOMATICI

F

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

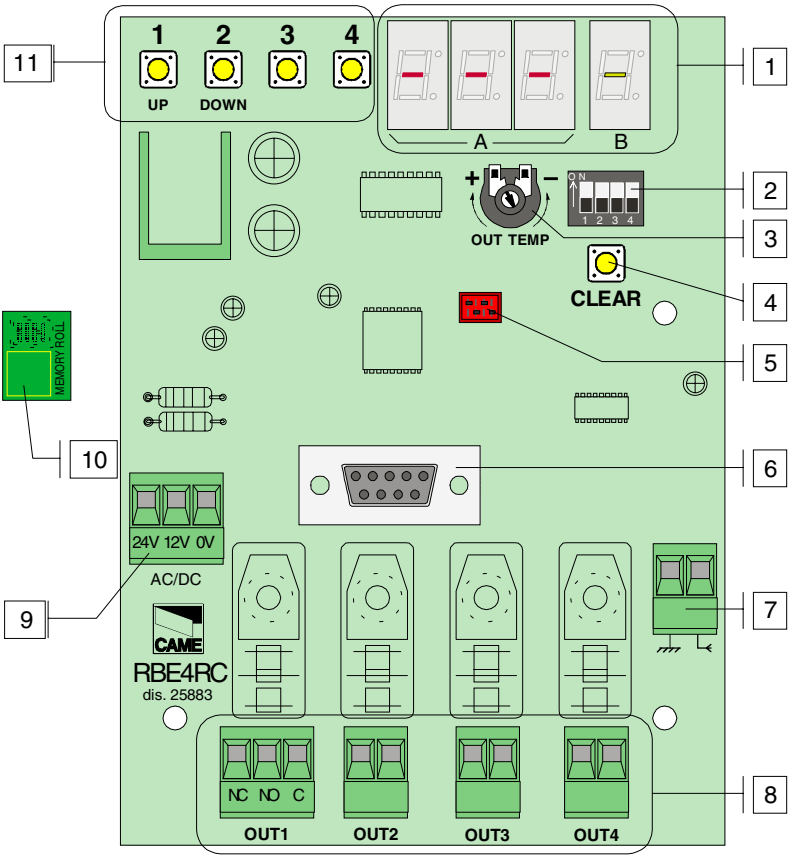
Récepteur Rolling Code à quatre canaux, fréquence AM 433.92 MHz, à monter à l'extérieur du tableau ou de la carte de commande de l'automatisme. Il peut être associé aux émetteurs CAME de la série **ATOMO,** jusqu'à un maximum de 500 unités.
Boîtier en ABS pour extérieur avec degré de protection IP54.
Il est équipé d'une unité d'affichage interne qui, avec la technologie Rolling Code, permet de mémoriser rapidement les émetteurs (au max. 500) et d'entretenir l'installation sans problèmes (annulation/ rétablissement, adjonction ou modification)
Il comprend également une carte de mémoire (Memory Roll) pour faire une copie de sauvegarde de tous les émetteurs mémorisés.
N.B. Toutes les opérations de programmation et gestion de l'installation peuvent également être effectuées à l'aide d'un P.C. avec le logiciel correspondant.
La carte doit être alimentée en 12 ou 24V a.c./ d.c.
Fonctionnement des sorties:
- OUT1 en mode monostable ou bistable (voir page 3)
- OUT2 en mode monostable avec temporisation réglable de 1 à 300 secondes (voir page 3)
- OUT3 e 4 en mode monostable normal





N.B. – Le récepteur doit toujours être muni d'une antenne.
- Ne pas installer plusieurs récepteurs à une distance inférieure à 4/5 m l'un de l'autre, afin d'éviter les anomalies de fonctionnement.
- Il convient d'installer l'antenne le plus haut possible du sol et à l'écart de structures métalliques ou en ciment armé.

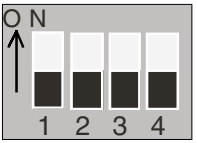
CARTE BASE RBE4RC



PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Ecran de programmation
2. Microinterrupteur à 4 voies
3. Compensateur réglage relais OUT2
4. Touche de remise à zéro
5. Connecteur carte Memory Roll
6. Connecteur RS232 pour le branchement au P.C.
7. Plaque à bornes branchement antenne
8. Plaque à bornes branchement dispositifs à commander
9. Plaques à bornes pour alimentation en 12/24V a.c/d.c.
10. Carte Memory Roll
11. Touches de programmation

SELECTEUR DE FONCTIONS

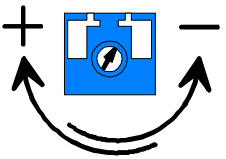


1 et 2 Microinterrupteurs de programmation et d'entretien voir pages .....

3 ON Relais **bistable** sur OUT1
3 OFF Relais **monostable** sur OUT1

5 Pas utilisé

REGLAGE COMPENSATEUR



- Réglage MINIMUM du temps d'activation du relais monostable sur la sortie OUT2: **1 seconde**

- Réglage MAXIMUM du temps d'activation du relais monostable sur la sortie OUT2: **300 secondes**

FRANÇAIS

INDEX PROGRAMMATION/ENTRETIEN

- Notes générales - ***lire attentivement***		page 4
PROG A	- Mémoriser le 1er émetteur (TX Master)	page 5
PROG B	- Mémoriser les émetteurs suivants	page 6
PROG C	- Commander plusieurs sorties en même temps	page 7
PROG D	- Préparer un 2ème TX Master	page 8
PROG E	- Modifier le mot de passe	page 9
PROG F	- Sauvegarder la programmation sur la carte Memory Roll	page 10
MANU A	- Ajouter émetteurs	page 11
MANU B	- Annuler un émetteur	page 12
MANU C	- Bloquer les touches d'un émetteur	page 13
MANU D	- Annuler l'ensemble de la programmation	page 14
MANU E	- Récupérer la programmation à l'aide de la carte Memory Roll	page 15

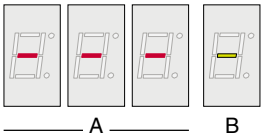
NOTES GENERALES

Le premier émetteur à être mémorisé sera automatiquement reconnu par la carte comme émetteur Master (et mis dans la première position de la mémoire).
Le TX Master sera le principal “agent” de programmation et d’entretien de l’installation. La personne qui s’occupera de gérer les automatismes branchés au récepteur devra nécessairement le conserver.
L’emballage du récepteur comprend donc un émetteur à quatre canaux, rouge, qui servira de TX Master.
Nous avons prévu les “ARCHIVES UTILISATEURS” à la fin du fascicule, avec une grille graphique où indiquer le nom de l’utilisateur pour chaque émetteur, afin de faciliter la gestion de l’installation. Il est donc conseillé de conserver ce fascicule avec le TX Master.

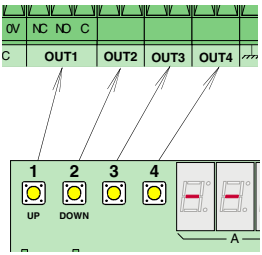
L’**afficheur A** montre la position numérique de l’émetteur dans la mémoire du récepteur (500 émetteurs pouvant être mémorisés, y compris les Masters); cette position sert à localiser un émetteur de façon univoque.

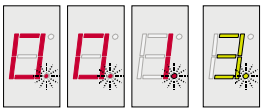
Durant les opérations de programmation/entretien, l’**afficheur B** indique une des 4 sorties OUT du récepteur.
Il indique au contraire le canal/touche de l’émetteur durant le fonctionnement normal.

Il n’y a aucun émetteur mémorisé sur cette sortie quand il clignote.



Afficheurs en état d'attente avec carte alimentée





L’opérateur se trouve dans les positions de mémoire relatives aux TX Master (le 1er est toujours dans la position 001) quand les points clignotent sur les afficheurs.

Les afficheurs guident par ailleurs l’opérateur pour exécuter les différentes procédures durant les opérations de programmation/entretien.

PROG A - Mémoriser le 1er émetteur (TX MASTER)

Première opération de base pour la programmation de l'installation. Cette procédure permet d'ACTIVER la carte.

PROCÉDURE

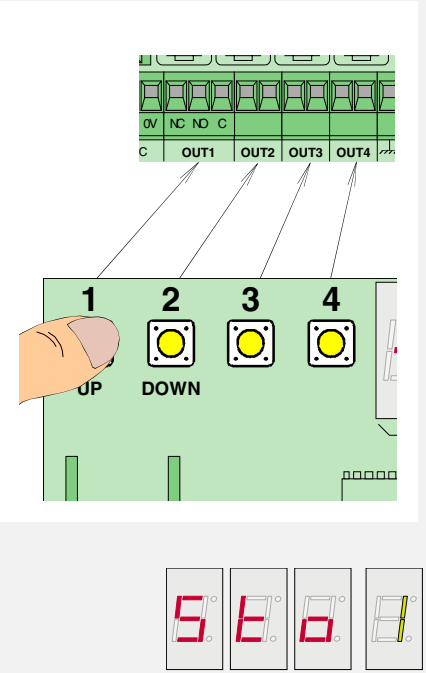
A Appuyer sur le bouton 1 du récepteur jusqu'à ce l'inscription /*Sto*/ apparaisse sur l'afficheur A et la sortie /*1*/ sur l'afficheur B;

B appuyer sur la touche P1 de l'émetteur Master jusqu'à ce que les inscriptions disparaissent.

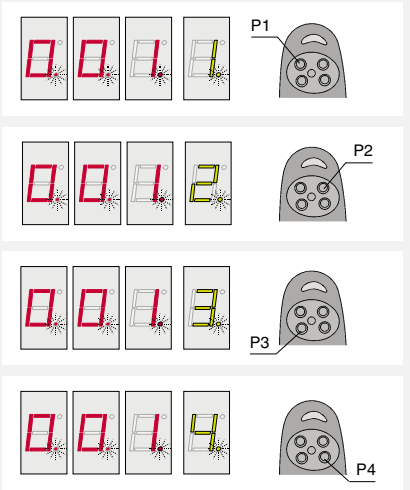
Répéter A et B pour chaque bouton du récepteur et de la touche correspondante du TX Master, c'est-à-dire les boutons 2, 3 et 4 avec, respectivement, les touches P2, P3 et P4.

C Contrôler la programmation du TX Master en appuyant l'une après l'autre sur ses touches: la succession des pages-écrans doit être celle illustrée.

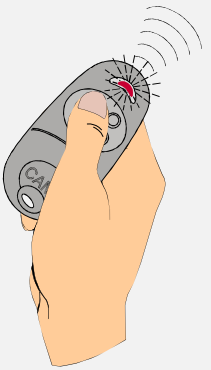
A

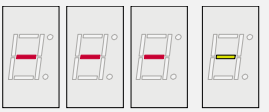


C



B





FRANÇAIS

PROG B - Mémoriser les émetteurs suivants

Après avoir mémorisé le TX Master, mettre tous les émetteurs de l'installation à portée de la main pour une mémorisation rapide. La procédure suivante est également valable quand il faut ajouter des émetteurs.

PROCÉDURE

A Appuyer sur la touche du TX Master associée à la sortie qu'il faut activer, jusqu'à ce que l'inscription */Sto/* + */numéro de la sortie associée/* apparaisse (10") sur les afficheurs et que (au bout de 5") le voyant de signalisation de l'émetteur reste allumé fixement;

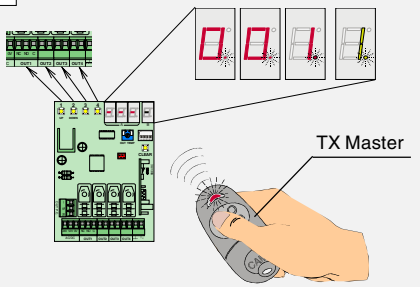
B appuyer sur la touche correspondante de l'émetteur à mémoriser dans les 20": l'inscription sur les afficheurs clignote. Continuer ainsi pour chaque émetteur à mémoriser pour cette sortie.

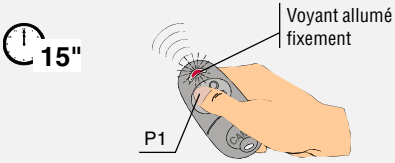
C Appuyer (toujours dans les 20") sur une autre touche du TX Master: l'inscription change et indique la nouvelle touche/sortie sur l'afficheur B;

D répéter le point B, avec la touche correspondante de l'émetteur.

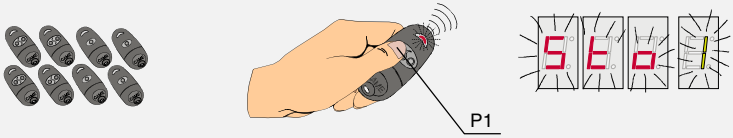
N.B. voir également page II des ARCHIVES UTILISATEURS

A

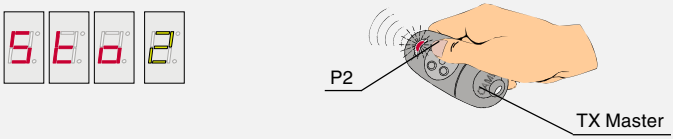




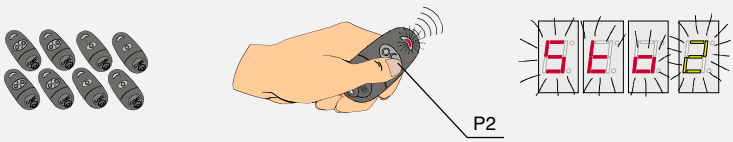
B



C



D



FRANÇAIS

PROG C - Commander plusieurs sorties en même temps

PROCÉDER DE LA FAÇON SUIVANTE POUR ASSOCIER, PAR EXEMPLE, L'ACTIONNEMENT SIMULTANÉ DES APPAREILS BRANCHES SUR OUT1 ET OUT2 (ASSOCIÉS SÉPARÈMENT AUX TOUCHES P1 ET P2 DU TX MASTER) À LA TOUCHE P1 D'UN ÉMETTEUR:

PROCÉDURE

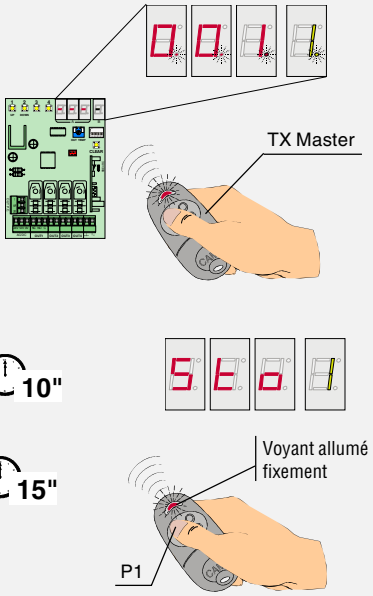
A Appuyer sur la touche P1 du TX Master jusqu'à ce que (10") l'inscription */Sto/* + */1/* apparaisse sur les afficheurs et que (au bout de 5") le voyant de signalisation de l'émetteur reste allumé fixement;

B appuyer sur la touche P1 de l'émetteur à mémoriser dans les 20": l'inscription clignote sur les afficheurs. Continuer ainsi pour chaque émetteur à mémoriser pour cette sortie.

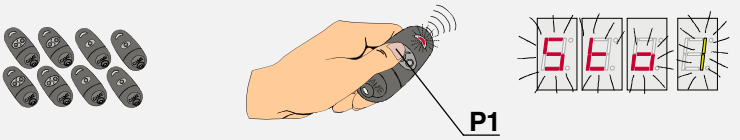
C Appuyer (toujours dans les 20") sur la touche P2 du TX Master: l'inscription change en indiquant la touche/sortie */2/* sur l'afficheur B.

D répéter le point B, toujours avec la touche P1.

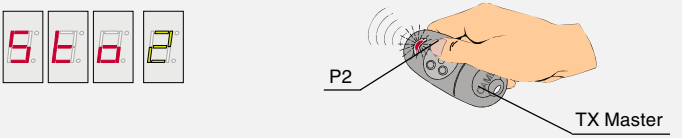
A



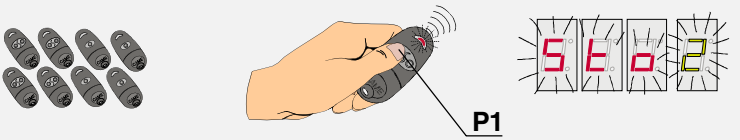
B



C



D



FRANÇAIS

PROG D - Préparer un 2ème TX MASTER

POSSIBILITÉ DE CONFIGURER UN DES ÉMETTEURS DÉJÀ MÉMORISÉS COMME 2ème TX MASTER EN CAS DE BESOIN.

PROCÉDURE

A Appuyer sur une touche quelconque de l'émetteur à configurer comme 2ème Master et lire la position de mémoire occupée sur l'afficheur A;

B mettre le microinterrupteur 2 sur ON (l'afficheur A montre la première position de mémoire libre, l'afficheur B un /*S*/ qui clignote);

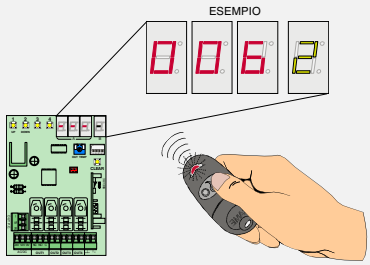
C sélectionner la position de l'émetteur comme d'après le point A avec les touches UP et DOWN;

D appuyer sur une touche quelconque du 1er TX Master jusqu'à ce que (10") l'inscription /*M*/ apparaisse sur l'afficheur B et que l'ensemble de l'inscription, y compris les points, clignote;

E remettre le microinterrupteur 2 sur OFF.

N.B. Il n'est possible de configurer qu'un seul TX Master en plus du premier; en répétant la procédure avec un autre TX, celui-ci remplace automatiquement le précédent.

A

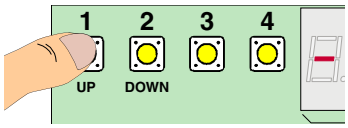


B

C

UP=13/14/15.....499/500/1/2/3.....

DOWN=13/12/11.....3/2/1/500/499/...



D

E

FRANÇAIS

PROG E - Modifier le mot de passe

UN MOT DE PASSE DE SÉCURITÉ, PRÉÉTABLI COMME ***123*** *PAR CAME MAIS QUI PEUT ÊTRE PERSONNALISÉ, A ÉTÉ PRÉVU S'IL FAUT REMETTRE LA PROGRAMMATION EFFECTUÉE À ZÉRO POUR UNE RAISON QUELCONQUE (VOIR MANU D).*

PROCÉDURE

A Mettre les microinterrupteurs 1 et 2 sur ON: l'inscription */001/ + /C/* apparaît sur les afficheurs;

B appuyer sur la touche CLEAR: l'inscription se transforme en */000/ + /c/* et le "c" clignote);

C sélectionner le mot de passe existant avec les touches UP et DOWN (celui préétabli dans l'exemple);

D appuyer sur la touche CLEAR (toute l'inscription */123/ + /c/* clignote) et sur la touche 4 dans les 5" qui suivent (l'inscription devient */000/ + /c/* et le "c" clignote);

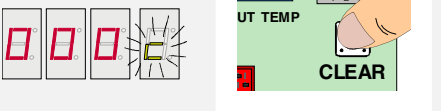
E saisir le nouveau mot de passe avec les touches UP et DOWN;

F appuyer sur la touche CLEAR (la lettre */m/* s'allume fixement sur l'afficheur B) et remettre les microinterrupteurs 1 et 2 sur OFF.

N.B. Le nouveau mot de passe peut également n'être constitué que d'un seul chiffre. Le transcrire ensuite dans l'espace réservé à cet effet dans les ARCHIVES UTILISATEURS

A

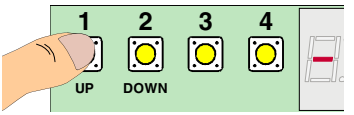
B



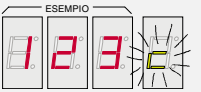
C

UP=13/14/15.....499/500/1/2/3.....

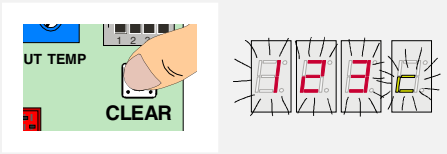
DOWN=13/12/11.....3/2/1/500/499/...



1,2,3 est le mot de passe préétabli par CAME



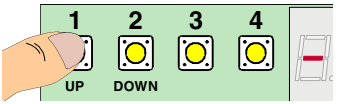
D



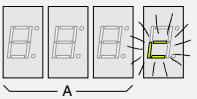
E

UP=13/14/15.....499/500/1/2/3.....

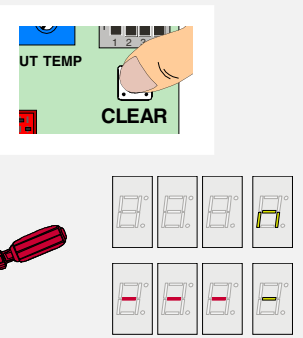
DOWN=13/12/11.....3/2/1/500/499/...



sélectionner un nouveau mot de passe (un nombre de 1 à 500)



F



FRANÇAIS

PROG F - Sauvegarder la programmation sur la carte Memory Roll

UTILISER LA CARTE MEMORY ROLL QUAND L'INSTALLATION EST MONTÉE AFIN DE SAUVEGARDER LA PROGRAMMATION EFFECTUÉE SUR LE RÉCEPTEUR.

PROCÉDURE

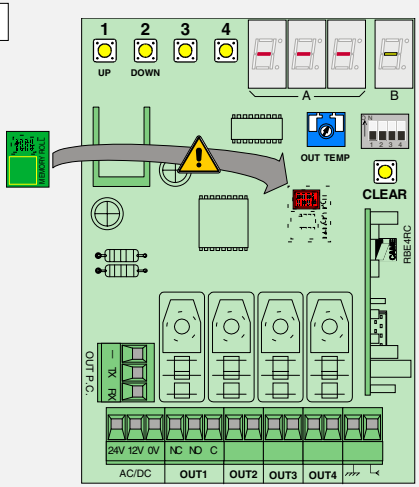
A Placer (*) la carte Memory Roll sur le connecteur prévu à cet effet;

B appuyer d'abord sur une touche quelconque du TX Master et ensuite sur la touche 2 du récepteur sans les relâcher; ne relâcher les deux touches que quand (10") l'inscription /U/ apparaît sur l'afficheur B;

C enlever (*) la carte Memory Roll et l'archiver.

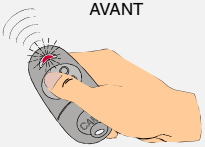
**** ATTENTION! Couper le courant de l'installation** avant de **brancher** ou de **débrancher** les cartes.*

A

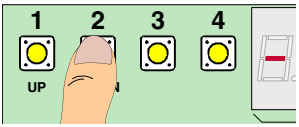


B

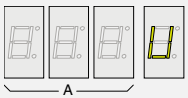
AVANT



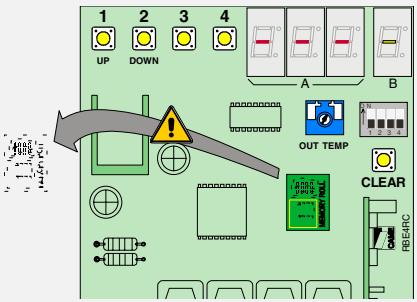
APRÈS



Les 255 blocs de mémoire qui sont transférés sur la carte Memory Roll défilent rapidement l'un après l'autre sur l'afficheur A



C



FRANÇAIS

MANU A - Ajouter émetteurs

IL Y A DEUX FAÇONS D'AJOUTER DES ÉMETTEURS:
- LES AJOUTER L'UN APRÈS L'AUTRE, C'EST-À-DIRE LES MÉMORISER DANS LA PREMIÈRE POSITION LIBRE DE LA MÉMOIRE (VOIR PROG B)*
- OU (LA PROCÉDURE QUI SUIT) LES AJOUTER DANS UNE POSITION LIBRE AU CHOIX.

PROCÉDURE

A Mettre le microinterrupteur 2 sur ON: les afficheurs signalent */1ère position libre/* + */S/* qui clignote;

B sélectionner une autre position libre où ajouter l'émetteur avec les touches UP et DOWN;

C appuyer sur la touche du TX Master associée à la sortie où ajouter l'émetteur: la position sélectionnée clignote maintenant sur l'afficheur;

D appuyer sur la touche du nouvel émetteur (dans les 20"): l'inscription sur l'afficheur s'allume fixement au bout de quelques secondes;

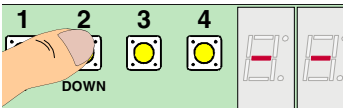
E remettre le microinterrupteur 2 sur OFF.

* La 1ère position libre peut être celle qui suit le dernier émetteur mémorisé ou une position intermédiaire correspondant à un émetteur éliminé (voir MANU B)
N.B. voir également page II des ARCHIVES UTILISATEURS

A

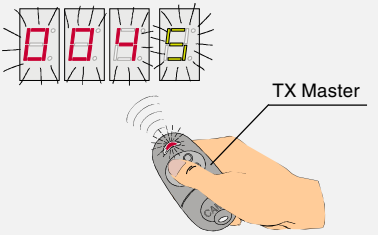
B

UP=13/14/15.....499/500/1/2/3.....
DOWN=13/12/11.....3/2/1/500/499/...

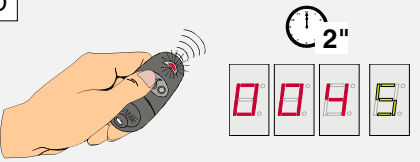


cette position est occupée si le /S/ ne clignote pas

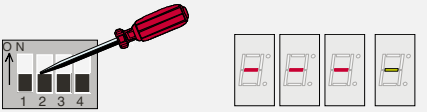
C



D



E



FRANÇAIS

MANU B - Annuler un émetteur

POSSIBILITÉ D'ÉLIMINER UN OU PLUSIEURS ÉMETTEURS DE L'INSTALLATION (IL FAUT ANNULER L'ENSEMBLE DE LA PROGRAMMATION POUR TOUS LES ÉLIMINER, VOIR MANU D). LA POSITION AINSI LIBÉRÉE PEUT ENSUITE ÊTRE OCCUPÉE PAR UN AUTRE ÉMETTEUR (VOIR MANU A)

PROCÉDURE

A Appuyer sur une touche quelconque de l'émetteur à annuler et lire la position occupée dans la mémoire sur l'afficheur A;

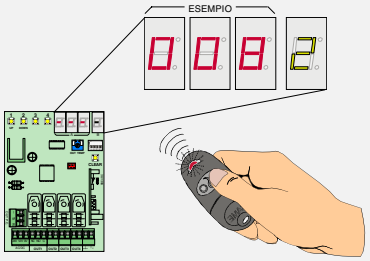
B Mettre le microinterrupteur 1 sur ON: les inscriptions */001/* + */C/* allumé fixement apparaissent sur les afficheurs;

C sélectionner la position de l'émetteur à annuler avec les touches UP et DOWN;

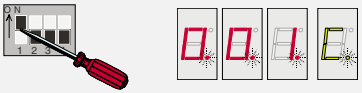
D appuyer sur une touche quelconque du TX Master: le */C/* clignote sur l'afficheur B;

E remettre le microinterrupteur 1 sur OFF.

A



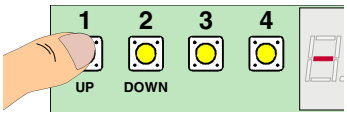
B



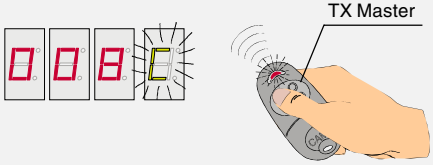
C

UP=13/14/15.....499/500/1/2/3.....

DOWN=13/12/11.....3/2/1/500/499/...



D



E

FRANÇAIS

MANU C - Bloquer les touches d'un émetteur

Il est par ailleurs possible de bloquer une ou plusieurs touches d'un émetteur (mais pas toutes ses touches) au lieu de l'éliminer complètement.

PROCÉDURE

A Appuyer sur une touche de l'émetteur pour lire la position occupée dans la mémoire sur l'afficheur A;

B mettre le microinterrupteur 2 sur ON (l'afficheur A montre la première position libre de la mémoire, l'afficheur B un /*S*/ qui clignote);

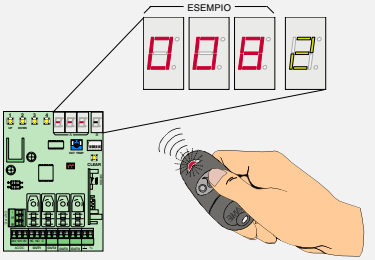
C sélectionner la position de l'émetteur avec les touches UP et DOWN: le /*S*/ s'allume fixement;

D appuyer sur la touche qui correspond à celle à bloquer de l'émetteur sur le TX Master: l'inscription clignote;

E appuyer (dans les 10") sur la touche CLEAR: l'inscription se rallume fixement;

F remettre le microinterrupteur 2 sur OFF.

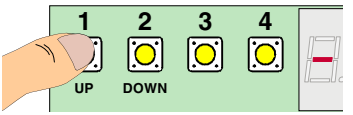
A



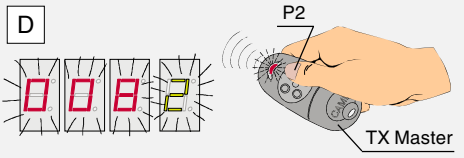
B

C

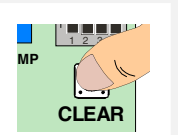
UP=13/14/15.....499/500/1/2/3.....
DOWN=13/12/11.....3/2/1/500/499/...



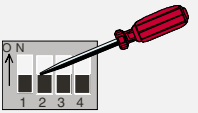
D

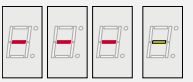


E



F





FRANÇAIS

MANU D - Annuler l'ensemble de la programmation

LA MÉMOIRE SERA ENTIÈREMENT VIDE ET LA CARTE DÉSACTIVÉE À LA FIN DE CETTE PROCÉDURE.
POUR RÉTABLIR LA PROGRAMMATION DE LA CARTE MEMORY ROLL, IL FAUT D'ABORD MÉMORISER DE NOUVEAU LE TX MASTER AVEC LA PROCÉDURE PROG A
*ATTENTION! LE TX MASTER **DOIT** ÊTRE LE MÊME AVEC LEQUEL LA PROGRAMMATION A ÉTÉ SAUVEGARDÉE SUR LA CARTE MEMORY ROLL.*

PROCÉDURE

A Mettre d'abord le microinterrupteur 1, puis le microinterrupteur 2 sur ON: l'inscription */001/* + */C/* apparaît sur les afficheurs;

B appuyer sur la touche CLEAR: l'inscription */c/* clignote sur l'afficheur B;

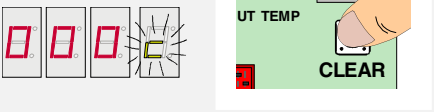
C sélectionner le mot de passe avec les touches UP et DOWN;

D appuyer sur la touche CLEAR (toute l'inscription */mot de passe/* + */c/* clignote) et sur la touche 3 dans les 5" qui suivent (l'inscription se transforme en */CLr/* + */A/* et ensuite en */001/* + */C/* avec le C qui clignote);

E remettre les microinterrupteurs 1 et 2 sur OFF.

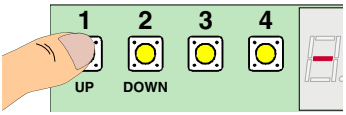
A

B

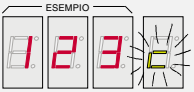


C

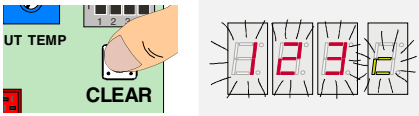
UP=13/14/15.....499/500/1/2/3.....
DOWN=13/12/11.....3/2/1/500/499/...



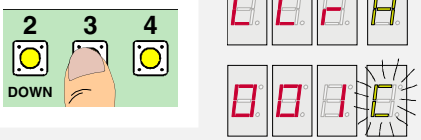
1,2,3 est le mot de passe préétabli par CAME



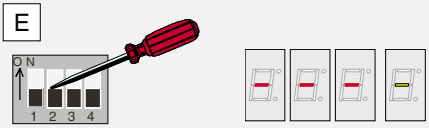
D



5"



E



FRANÇAIS

MANU E - Récupérer la programmation à l'aide de la carte Memory Roll

IL EST POSSIBLE DE RÉCUPÉRER LA PROGRAMMATION SAUVEGARDÉE PRÉCÉDEMMENT SUR LA CARTE MEMORY ROLL À N'IMPORTE QUEL MOMENT (VOIR PROG F).
*ATTENTION! LE TX MASTER **DOIT** ÊTRE LE MÊME AVEC LEQUEL LA PROGRAMMATION A ÉTÉ SAUVEGARDÉE SUR LA CARTE MEMORY ROLL.*

PROCÉDURE

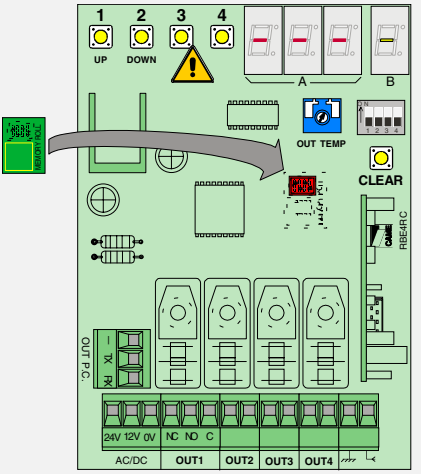
A Placer (*) la carte Memory Roll sur le connecteur prévu à cet effet;

B appuyer d'abord sur une touche quelconque du TX Master et ensuite sur la touche 1 du récepteur sans les relâcher; ne relâcher les deux touches que quand (10") l'inscription */P/* apparaît sur l'afficheur B;

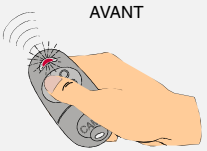
C enlever (*) la carte Memory Roll et l'archiver

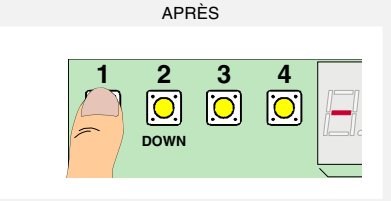
**** ATTENTION! Couper le courant de l'installation** avant de **brancher** ou de **débrancher** les cartes.*

A

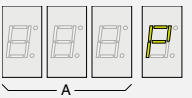


B

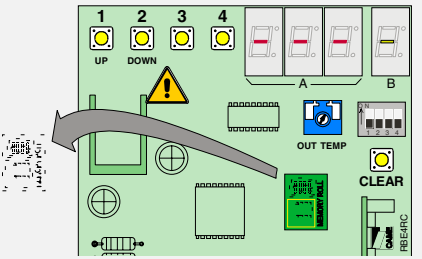




Les 255 blocs de mémoire qui sont transférés sur le récepteur défilent rapidement l'un après l'autre sur l'afficheur A



C



FRANÇAIS

CANCELLI AUTOMATICI

Assistenza Tecnica
Numero Verde
800 295830

Web
www.came.it
E-mail
info@came.it

SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO

CAME CANCELLI AUTOMATICI S.P.A.
Dosson di Casier (**TREVISO**)
(+39) 0422 4940 (+39) 0422 4941

CAME LOMBARDIA S.R.L.___Cologno M. (**MI**)
(+39) 02 26708293 (+39) 02 25490288

CAME SUD S.R.L. _____**NAPOLI**
(+39) 081 7524455 (+39) 081 7529109

CAME (AMERICA) L.L.C._____**MIAMI** (**FL**)
(+1) 305 5930227 (+1) 305 5939823

CAME AUTOMATISMOS S.A_____**MADRID**
(+34) 091 5285009 (+34) 091 4685442

CAME BELGIUM_____**LESSINES**
(+32) 068 333014 (+32) 068 338019

CAME FRANCE S.A.___Nanterre cedex (**PARIS**)
(+33) 01 46130505 (+33) 01 46130500

CAME GMBH____Kornтal bei (**STUTTGART**)
(+49) 07 11839590 (+49) 07 118395925

CAME GMBH_____Seefeld bei (**BERLIN**)
(+49) 03 33988390 (+49) 03 339885508

CAME PL SP.ZO.O_____**WARSZAWA**
(+48) 022 8365076 (+48) 022 8369920

CAME UNITED KINGDOM LTD___**NOTTINGHAM**
(+44) 01159 387200 (+44) 01159 382694